ANALEMMA

WATER FILTRATION SYSTEM



INSTALLATIE HANDLEIDING

WATER FILTRATION SYSTEM

HOME

made by EVODROP

INSTALLATIE / INSTALLATION

NL	Installatiehandleiding	3
DE	Installationsanleitung	9
EN	Installation manual	15
FR	Notice d’installation	21
IT	Istruzioni di installazione	27
ES	Manual de instalación	33

BELANGRIJK VOORAF

Grenswaarden voor de AWFS Home

Waterdruk	2 bar tot 5 bar
Watertemperatuur	4 °C tot 65 °C
Totaal opgeloste stoffen	max. 60 °fH / 600 ppm

De hoogwaardige roestvrijstalen behuizing is getest en gecertificeerd op drukbestendigheid tot 8 bar. Bij installatie boven deze drukcondities moet vooraf contact worden opgenomen met de fabrikant. Zonder bevestiging van de fabrikant kan geen garantie worden verleend.

ONDERHOUD

Na één jaar moet de filterpatroon worden vervangen. Neem bij een technisch defect contact op met de distributeur of een gecertificeerde vakinstallateur. Regelmatige vervanging van de patroon is essentieel.

Tenzij anders gecommuniceerd, wordt de patroon eenmaal per jaar vervangen.

Een eerdere vervanging kan nodig zijn wanneer de waterdoorstroming merkbaar afneemt. Dit is geen defect van het filter, maar kan wijzen op meer fijne deeltjes in het ongefilterde water of bovengemiddeld waterverbruik.

Voor een correcte patroonwissel is een aparte onderhoudsinstructie beschikbaar.

Naleving van de onderhoudsintervallen is een voorwaarde voor garantieaanspraken.

GARANTIEVOORWAARDEN

Evodrop verleent 20 jaar fabrieksgarantie op de hoogwaardige roestvrijstalen behuizing voor materiaal- en fabricagefouten. Slijtdelen zoals filterpatronen en afdichtingen, en installatie- en onderhoudswerkzaamheden, vallen onder de gebruikelijke vervangings- en onderhoudsintervallen. Aanvullende afspraken tussen eindgebruiker en distributeur binden de fabrikant niet. Componenten buiten het AWFS Home-systeem, zoals drukreduceerventiel, voorfilter en leidingmateriaal, vallen niet onder de fabrieksgarantie. Ook schade door nalatigheid, verkeerd gebruik of ondeskundige installatie is uitgesloten. Voor zover wettelijk toegestaan is de fabrikant niet aansprakelijk voor schade door oneigenlijk gebruik, onjuiste installatie of het niet opvolgen van deze handleiding. De wettelijke garantiebepalingen van het betreffende land zijn van toepassing.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Service, reparatie en vervanging vinden plaats volgens de interne richtlijnen van de fabrikant en met inachtneming van dwingende nationale wetgeving.
- Reparaties na afloop van de garantieperiode kunnen tegen betaling worden uitgevoerd.
- Ongeautoriseerd gebruik, demontage, aanpassing of niet-vakkundig onderhoud van de AWFS Home valt niet onder de garantie.
- Bij het niet naleven van deze handleiding vervallen garantie- en aanspraakrechten voor zover wettelijk toegestaan.
- Voor gevolgen van het gebruik van filterpatronen of watersystemen van andere fabrikanten in combinatie met de AWFS Home kan geen aansprakelijkheid worden aanvaard.

Opmerkingover controle van de bypass

- Elke installatie moet worden aangesloten op een conforme en gecertificeerde aansluitset (bypass-module). Deze wordt door de installerende partij georganiseerd.
- De loodgieter of gebouwtechnicus moet vóór installatie de bestaande of nieuwe bypass volledig controleren.
- Controleer dat de bypass mechanisch correct werkt, niet lekt, correct is ingesteld en de beoogde doorstroming levert.
- De bijmenging van ongefilterd water moet volledig gesloten zijn; er mag geen ruw water worden bijgemengd.
- Storingen, onduidelijkheden of gebreken aan de bypass moeten vóór ingebruikname worden verholpen. Schade door een niet-gecontroleerde, defecte of onjuist ingestelde bypass valt, voor zover wettelijk toegestaan, niet onder garantie of aansprakelijkheid van de fabrikant.

Nieuwe zachte hardheidsrange: 15-20 °fH

INFORMATIE OVER WATERHARDHEID EN HARDHEIDSINSTELLINGEN

- Als een apparaateeninstelbare hardheidsgraadheeft, steldeze danin op 15-20 °fH.
- Blijf de vaatwasser met zout vullen. Regeneratiezout zonder antiklontermiddel en toevoegingen wordt aanbevolen.
- Een strook- of druppeltest kan na installatie weinig verandering laten zien. Deze tests meten vooral calcium en magnesium en zijn niet bedoeld om de kalkbescherming van dit systeem aan te tonen.
- Volgens de fabrikant blijven mineralen in het water aanwezig terwijl kalk wordt aangepakt; dit is een centraal kenmerk van het systeem.
- Het gebruikte appelzuur is van nature oranje. Na langere stilstand kunnen meer appelzuurcomplexen in het water oplossen en tijdelijke verkleuring geven. Dit is niet hetzelfde als roest. Spoel de leidingen na langere afwezigheid 1-2 minuten.

VOORBEREIDING VAN DE INSTALLATIE

Pak alle onderdelen voorzichtig uit en controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:

- AWFS Home - roestvrijstalen behuizing
- Filterpatroon
- 2x ontluchtingsventiel
- Rubberen slang voor leegloop/ontluchting
- Onderhoudshaak
- Tube siliconenvet
- Installatiehandleiding

BELANGRIJK: De filterpatroon zit nog niet in de behuizing. Plaats de patroon volgens de bijgeleverde instructie in de behuizing en draai deze om de eigen as totdat hij merkbaar vastzit.

EXTRA MATERIAAL

Voor een vakkundige installatie moet de installateur aanvullend materiaal voorzien:

- Aansluitfitting van leidingnet naar 28 mm persleiding
- Aansluitfitting naar 1 inch buitendraad, vlakdichtend
- Benodigd leidingmateriaal, overgangen en bochten
- Aansluitset voor onthardingsinstallaties (bypass-module)

OPMERKING BIJ INSTALLATIE

Bescherm de installatie tegen vorst. Aansluiting op een geschikte bypass is verplicht. Laat de installatie bij voorkeur uitvoeren door een gekwalificeerde loodgieter. De wijze waarop het systeem in het waternet wordt geïntegreerd is de verantwoordelijkheid van de installateur. Alle schroefdraad en verbindingen moeten consequent worden afgedicht en na installatie zorgvuldig op lekkage worden gecontroleerd.

AANSLUITINGEN

De AWFS Home heeft een 1 inch buitendraad in roestvrij staal met vlakdichting. Gebruik een passende adapter naar de gekozen pers- of leidingverbinding.

Aansluiting

1 inch buitendraad in roestvrij staal (vlakdichtend)

Stroomrichting

Volg de stroomrichting zoals op de behuizing gemarkeerd.

Installatie richting

Alleen verticaal installeren.



4 mm



1" flat-seal adapter

MONTEREN VAN DE ONTLUCHTINGSVENTIELEN



Schroef één ontluchtingsventiel op het behuizingsdeksel.



Monteer het tweede ventiel op de daarvoor bestemde schroefdraadaansluiting bij de waterin- en uitgang.

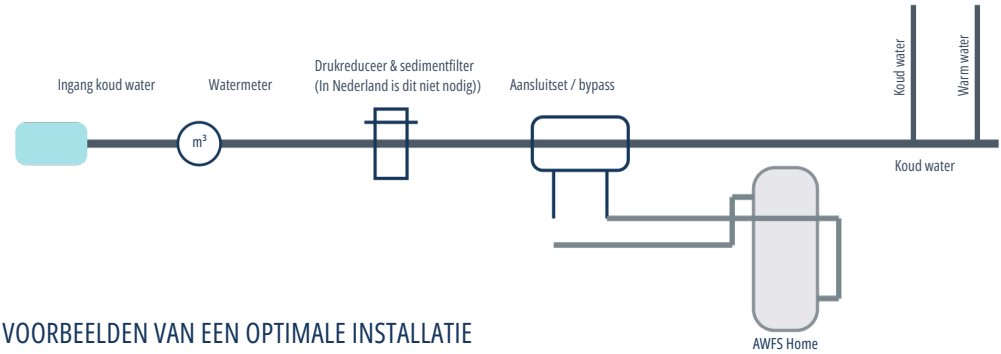


Invetten van de afdichtring

Verwijder vóór ingebruikname de zwarte afdichtring van het behuizingsdeksel. Breng een kleine hoeveelheid van het meegeleverde siliconenvet gelijkmatig aan en plaats de ring daarna schoon en correct terug.

INSTALLATIESCHEMA

Voor de installatie geldt een vast schema. Kies op basis van de huisinstallatie en beschikbare ruimte een geschikte plaatsing. Als de tuinleiding moet worden meegenomen of installatie na de drukreduceer niet realiseerbaar is, mag een afwijkende plaatsing alleen na overleg met de fabrikant worden uitgevoerd. Andere varianten moeten vooraf worden afgestemd.



VOORBEELDEN VAN EEN OPTIMALE INSTALLATIE

Het installatieschema moet altijd worden gevolgd. Zorg voor minimaal 60 cm vrije ruimte boven het behuizingsdeksel en voorkom leidingen die onderhoud aan de filterpatroon blokkeren.



Hangende montage op leidingbeugels en Y-flens.



Vloermontage op compacte Y-flens.



Compacte hangende montage op leidingbeugels.

60 cm — Het installatieschema moet altijd worden gevolgd. Zorg voor minimaal 60 cm vrije ruimte boven het behuizingsdeksel en voorkom leidingen die onderhoud aan de filterpatroon blokkeren.

INBEDRIJFSTELLING



1. Open het behuizingsdeksel en controleer of de filterpatroon tijdens de installatie niet is verschoven. Draai de patroon kort met lichte neerwaartse druk om de eigen as en sluit het deksel opnieuw.
2. Laat de koudwatertoevoer en de bypass gesloten. Controleer alle verbindingen van de gemonteerde onderdelen en draai ze waar nodig nogmaals vast.
3. Controleer dat de mengklep voor bijmenging van ruw water op de bypass VOLLEDIG GESLOTEN is.
4. Sluit de meegeleverde slang aan op het bovenste ontluchtingsventiel en leid de slang naar een afvoer of emmer.
5. Open het bovenste ontluchtingsventiel kort volledig. Open vervolgens de watertoevoer en bypass slechts gedeeltelijk totdat een constante waterstraal uit het bovenste ventiel/slang komt. Sluit daarna het ontluchtingsventiel volledig.
6. Open hoofdventiel en bypass langzaam volledig. Controleer alle verbindingen op lekkage. Als alles dicht is, open de afsluiters volledig.
7. Laat water in huis minimaal tien minuten lopen via ten minste twee kranen: één koud en één warm.
8. Bij constante doorstroming zonder druk- of debietverlies tijdens het spoelen is de installatie correct gemonteerd en in bedrijf.

Bewaar resterende onderhoudsonderdelen, zoals haak, slang, siliconenvet en reinigingsdoek, in de buurt van de installatie.

WICHTIGES VORAB

Grenzwerte für AWFS Home

Wasserdruck	2 bar bis 5 bar
Wassertemperatur	4 °C bis 65 °C
Gesamtmenge gelöster Stoffe	max. 60 °fH / 600 ppm

Das hochwertige Edelstahlgehäuse wurde auf eine Druckbeständigkeit bis 8 bar getestet und zertifiziert. Bei einer Installation ausserhalb der angegebenen Druckbedingungen ist vorab der Hersteller zu informieren. Ohne Bestätigung des Herstellers kann keine Garantie gewährleistet werden.

WARTUNG

Nach einem Jahr muss die Filterkartusche ausgetauscht werden. Bei einem technischen Defekt wenden Sie sich an den Vertriebspartner oder einen zertifizierten Fachbetrieb. Der regelmässige Kartuschenwechsel ist unerlässlich. Sofern nichts anderes kommuniziert wurde, ist die Kartusche einmal jährlich zu erneuern. Ein früherer Wechsel kann erforderlich sein, wenn der Wasserdurchfluss spürbar sinkt oder der Kalkschutz merklich nachlässt. Dies ist kein Mangel des Filters, sondern kann auf vermehrte feine Partikel, eine hohe Kalkbelastung im ungefilterten Wasser oder überdurchschnittlichen

Wasserverbrauch hinweisen.Für den fachgerechten Kartuschenwechsel steht eine separate Wartungsanleitung zur Verfügung. Die Einhaltung der WartungsintervalleistVoraussetzung für Garantieansprüche.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Evodrop gewährt 20 Jahre Herstellergarantie auf das hochwertige Edelstahlgehäuse und deckt Material- und Verarbeitungsfehler ab. Verschleissteile wie Kartuschen und Dichtungen sowie Installation und Wartung unterliegen den üblichen Austausch- und Wartungsintervallen. Zusätzliche Vereinbarungen zwischen Endverbraucher und Händler binden den Hersteller nicht. Komponenten ausserhalb des AWFS Home-Systems, etwa Druckreduzierventil, Vorfilter oder Rohrleitungsmaterial, sind von der Herstellergarantie ausgeschlossen. Gleiches gilt für Schäden durch Fahrlässigkeit, Missbrauch oder unsachgemässe Installation. Soweit gesetzlich zulässig haftet der Hersteller nicht für Schäden infolge zweckwidriger Nutzung, fehlerhafter Installation oder Nichtbeachtung dieser Anleitung. Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes.

WICHTIGE HINWEISE

- Service, Reparatur und Austausch erfolgen gemäss den internen Richtlinien des Herstellers und den zwingenden nationalen gesetzlichen Bestimmungen.
- Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit können kostenpflichtig sein.
- Unautorisierte Nutzung, Demontage, Veränderung oder nicht fachgerechte Wartung des AWFS Home-Systems ist nicht von der Garantie gedeckt.
- Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung entfallen Garantieansprüche, soweit gesetzlich zulässig.
- Für Folgen der Verwendung von Filterkartuschen oder Wassersystemen anderer Hersteller in Kombination mit AWFS Home kann keine Haftung übernommen werden.

Hinweis zur Bypass-Prüfung

- Jede Installation muss an eine konforme und zertifizierte Anschlussgarnitur (Bypass-Modul) angeschlossen werden. Der Bypass ist durch den installierenden Betrieb bereitzustellen.
- Vor der Installation muss der zuständige Sanitär- oder Haustechniker den bestehenden oder neuen Bypass vollständig prüfen.
- Sicherstellen, dass der Bypass mechanisch einwandfrei arbeitet, dicht ist, korrekt eingestellt ist und den vorgesehenen Durchfluss gewährleistet.
- Die Rohwasserbeimischung muss vollständig geschlossen sein; es darf kein Rohwasser beigemischt werden.
- Fehlfunktionen, Unklarheiten oder Mängel müssen vor der Inbetriebnahme behoben werden. Schäden durch einen ungeprüften, fehlerhaften oder falsch eingestellten Bypass begründen, soweit gesetzlich zulässig, keine Garantie- oder Haftungsansprüche gegen den Hersteller.

Neuer weicher Härtebereich: 15-20 °fH

INFORMATIONEN ZUR WASSERHÄRTE UND HÄRTEEINSTELLUNGEN

- Wennsich ein Gerätaufeinen Härtegrad einstellen lässt,stellen Sie 15-20°fHein.
- Befüllen Sie den Geschirrspüler weiterhin mit Salz. Empfehlenswert ist Regeneriersalz ohne Rieselhilfe und Zusätze.
- Streifen- oder Tröpfchentests können nach der Installation kaum Veränderungen anzeigen. Sie messen hauptsächlich Calcium und Magnesium und sind nicht dafür ausgelegt, den Kalkschutz dieses Systems abzubilden.
- Laut Hersteller bleiben Mineralien im Wasser erhalten, während Kalk wirksam behandelt wird; dies ist ein zentrales Merkmal des Systems.
- Die eingesetzte Apfelsäure ist von Natur aus orange. Nach längeren Standzeiten können sich mehr Apfelsäurekomplexe lösen und vorübergehend Verfärbungen verursachen. Dies ist nicht mit Rost gleichzusetzen. Nach längerer Abwesenheit die Leitungen 1-2 Minuten spülen.

VORBEREITUNG DER INSTALLATION

Alle Teile vorsichtig auspacken und auf Vollständigkeit prüfen:

- AWFS Home - Edelstahlgehäuse
- Filterkartusche
- 2x Entlüftungsventil
- Gummischlauch für Entleerung/Entlüftung
- Wartungshaken
- Tube Silikonfett
- Installationsanleitung

WICHTIG: Die Filterkartusche befindet sich noch nicht im Gehäuse. Setzen Sie die Kartusche gemäss der beiliegenden Anleitung ein und drehen Sie sie um die eigene Achse, bis sie spürbar einrastet.

ZUSATZMATERIAL

Für eine fachgerechte Installation muss der Installateur zusätzlich folgendes Material bereitstellen:

- Anschlussfitting vom Leitungsnetz auf 28-mm-Pressrohr
- Anschlussfitting auf 1-Zoll-Aussengewinde, flachdichtend
- Erforderliches Rohrmaterial, Übergänge und Winkel
- Anschlussgarnitur für Enthärtungsanlagen (Bypass-Modul)

HINWEIS ZUM EINBAU

Die Anlage ist vor Frost zu schützen. Der Anschluss an einen geeigneten Bypass ist verpflichtend. Die Montage sollte durch einen qualifizierten Installateur erfolgen. Die Art der Einbindung in das Wassernetz liegt in der Verantwortung des Installateurs. Alle Gewinde und Verbindungen sind konsequent abzudichten und nach der Installation ausführlich auf Dichtheit zu prüfen.

ANSCHLÜSSE

AWFS Home verfügt über ein 1-Zoll-Aussengewinde aus Edelstahl mit Flachdichtung. Verwenden Sie einen passenden Adapter zur vorgesehenen Press- oder Rohrverbindung.

Anschlüsse

1 Zoll Aussengewinde aus Edelstahl (flachdichtend)
Flussrichtung

Flussrichtungbeachten (am Gehäuse markiert).
Installationsrichtung
Nur vertikal installieren.



4 mm



1" flat-seal adapter

ANBRINGEN DER ENTLÜFTUNGSVENTILE



Ein Entlüftungsventil auf den Gehäusedeckel schrauben.



Das zweite Ventil am vorgesehenen Gewinde bei Wasserein- und -ausgang montieren.

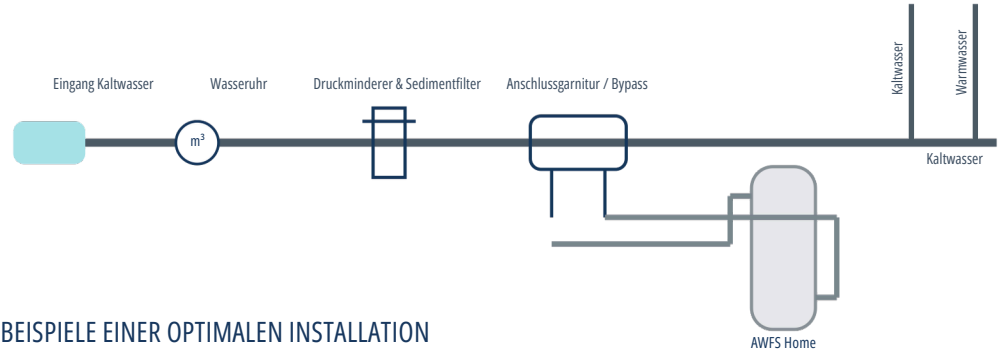


Einfetten des Dichtrings

Vor der Inbetriebnahme den schwarzen Dichtring vom Gehäusedeckel lösen, mit wenig mitgeliefertem Silikonfett gleichmässig einfetten und sauber wieder anbringen.

INSTALLATIONSSCHEMA

Für die Installation gilt ein festgelegtes Schema. Wählen Sie anhand der Hausinstallation und des vorhandenen Platzes eine geeignete Position. Soll die Gartenleitung einbezogen werden oder ist die Installation nach dem Druckreduzierventil nicht möglich, darf eine abweichende Position nur nach Rücksprache mit dem Hersteller gewählt werden. Weitere Varianten sind vorab abzustimmen.



BEISPIELE EINER OPTIMALEN INSTALLATION

Das Installationsschema ist immer einzuhalten. Oberhalb des Gehäusedeckels sind mindestens 60 cm Luftraum vorzusehen. Rohrleitungen dürfen die spätere Wartung der Filterkartusche nicht behindern.



Luftmontage an Rohrschellen und Y-Flansch.



Bodenmontage an kompakter Y-Flanschlösung.



Kompakte Luftmontage an Rohrschellen.

60cm Das Installationsschema ist immer einzuhalten. Oberhalb des Gehäusedeckels sind mindestens 60 cm Luftraum vorzusehen. Rohrleitungen dürfen die spätere Wartung der Filterkartusche nicht behindern.

INBETRIEBNAHME



1. Gehäusedeckel öffnen und prüfen, ob die Filterkartusche während der Installation verrutscht ist. Kartusche kurz mit leichtem Druck um die eigene Achse drehen und Deckel wieder montieren.
2. Kaltwasserzufuhr und Bypass geschlossen lassen. Alle Verbindungen der montierten Bauteile prüfen und gegebenenfalls nachziehen.
3. Sicherstellen, dass das Mischventil zur Rohwasserbeimischung am Bypass VOLLSTÄNDIG GESCHLOSSEN ist.
4. Mitgelieferten Schlauch am oberen Entlüftungsventil anschliessen und zu Abfluss oder Eimer führen.
5. Oberes Entlüftungsventil kurz vollständig öffnen. Eingangswasser und Bypass nur teilweise öffnen, bis ein durchgängiger Wasserstrahl austritt. Danach Entlüftungsventil wieder vollständig schliessen.
6. Hauptventil und Bypass langsam vollständig öffnen. Alle Verbindungen auf Dichtheit prüfen; sofern dicht, Absperrventile vollständig öffnen.
7. Wasser im Haus mindestens zehn Minuten an mindestens zwei Wasserhähnen laufen lassen: einmal kalt und einmal warm.
8. Bei konstantem Durchfluss ohne Druck- oder Durchflussverlust während des Spülens ist die Anlage vollständig installiert und in Betrieb.

Übrige Wartungsteile wie Haken, Schlauch, Silikonfett und Reinigungstuch in der Nähe der Installation aufbewahren.

IMPORTANT INFORMATION

Operating limits for AWFS Home

Water pressure	2 bar to 5 bar
Water temperature	4 °C to 65 °C
Total dissolved solids	max. 60 °fH / 600 ppm

The premium stainless-steel housing has been tested and certified for pressure resistance up to 8 bar. If installation is required outside the stated pressure conditions, the manufacturer must be consulted in advance. Without manufacturer confirmation, warranty coverage cannot be assured.

MAINTENANCE

The filter cartridge must be replaced after one year. In the event of a technical defect, contact the distributor or a certified professional. Regular cartridge replacement is essential. Unless otherwise specified, replace the cartridge once per year. Earlier replacement may be necessary if water flow noticeably decreases or scale protection is reduced. This is not necessarily a filter defect; it may indicate increased fine particles, a high scale load in untreated water or above-average water consumption.Aseparate maintenance instruction is available for correct cartridge replacement. Compliance with the specified maintenance intervals isaprerequisite forwarranty claims.

WARRANTY CONDITIONS

Evodrop provides a 20-year manufacturer warranty on the premium stainless-steel housing, covering defects in materials and workmanship. Wear parts such as cartridges and seals, and installation and maintenance services, are subject to the usual replacement and service intervals. Additional agreements between the end customer and distributor do not bind the manufacturer. Components outside the AWFS Home system, such as pressure reducing valves, pre-filters and pipework, are excluded from the manufacturer warranty. Damage caused by negligence, misuse or improper installation is also excluded. To the extent permitted by law, the manufacturer is not liable for damage resulting from improper use, incorrect installation or failure to follow these instructions. Statutory warranty provisions of the relevant country apply.

IMPORTANT NOTES

- Service, repair and replacement are carried out according to the manufacturer's internal policies and applicable mandatory national law.
- Repairs after the warranty period may be chargeable.
- Unauthorised use, disassembly, modification or non-professional maintenance of AWFS Home is not covered by warranty.
- Failure to follow these instructions may void warranty rights to the extent permitted by law.
- No liability can be accepted for consequences of using cartridges or water systems from other manufacturers in combination with AWFS Home.

Note on bypass inspection

- Every installation must be connected using a compliant and certified connection assembly (bypass module), supplied by the installing company.
- Before installation, the responsible plumber or building-services technician must fully inspect the existing or newly installed bypass.
- Ensure the bypass functions mechanically, is leak-free, is correctly adjusted and provides the intended flow rate.
- The raw-water blending valve must be fully closed; no untreated water may be mixed in.
- Any malfunction, uncertainty or defect must be corrected before commissioning. Damage caused by an untested, defective or incorrectly adjusted bypass does not create warranty or liability claims against the manufacturer, to the extent permitted by law.

New soft hardness range: 15-20 °fH

INFORMATION ON WATER HARDNESS AND HARDNESS SETTINGS

- If an appliance allows hardness adjustment, set it to15-20 °fH.
- Continue filling the dishwasher with salt. Regeneration salt without anti-caking agents or additives is recommended.
- Strip or drop tests may show little change after installation. These tests mainly measure calcium and magnesium and are not intended to demonstrate this system's scale protection.
- According to the manufacturer, minerals remain in the water while limescale is treated; this is a key characteristic of the system.
- The malic acid used is naturally orange. After longer stagnation, more malic-acid complexes can dissolve and cause temporary discolouration. This should not be confused with rust. After a long absence, flush the lines for 1-2 minutes.

PREPARATION FOR INSTALLATION

Carefully unpack all parts and check that the following items are present:

- AWFS Home - stainless-steel housing
- Filter cartridge
- 2x ventilation valves
- Rubber hose for draining/venting
- Maintenance hook
- Tube of silicone grease
- Installation instructions

IMPORTANT: The filter cartridge is not yet installed in the housing. Insert it according to the enclosed instructions and rotate it about its own axis until it engages perceptibly.

ADDITIONAL MATERIALS

For a professional installation, the installer must provide the following additional materials:

- Connection fitting from the pipe network to 28 mm press pipe
- Connection fitting to 1 inch male thread, flat sealing
- Required pipework, transitions and elbows
- Connection assembly for softening systems (bypass module)

INSTALLATION NOTE

Protect the system from frost. Connection to a suitable bypass is mandatory. Installation should preferably be carried out by a qualified plumber. Integration into the water network is the installer's responsibility. All threads and connections must be consistently sealed and thoroughly checked for leaks after installation.

CONNECTIONS

AWFS Home features a 1 inch stainless-steel male thread with flat sealing. Use a suitable adapter to the selected press or pipe connection.

Connections

1 inch stainless-steel male thread (flat sealing)
Flow direction

Observe the flow direction marked on the housing.
Installation orientation
Install vertically only.



4 mm



1" flat-seal adapter

INSTALLATION OF THE VENTILATION VALVES



Screw one ventilation valve onto the housing lid.



Install the second valve on the designated threaded port at the water inlet/outlet.

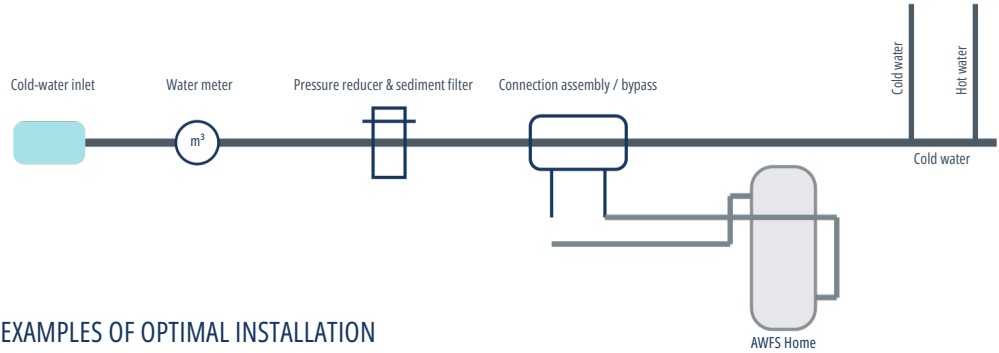


Lubricating the sealing ring

Before commissioning, remove the black sealing ring from the housing lid. Apply a small, even amount of the supplied silicone grease and reinstall the ring cleanly and correctly.

INSTALLATION SCHEME

A defined installation scheme applies. Select a suitable location based on the building installation and available space. If the garden line must be included or installation after the pressure reducing valve is not feasible, a different position may only be used after consultation with the manufacturer. Other variants must be agreed in advance.



EXAMPLES OF OPTIMAL INSTALLATION

Always follow the installation scheme. Provide at least 60 cm of clear space above the housing lid and ensure no pipework blocks future filter maintenance.



Suspended installation on pipe clamps and Y-flange.



Floor installation on a compact Y-flange.



Compact suspended installation on pipe clamps.

60 cm	Always follow the installation scheme. Provide at least 60 cm of clear space above the housing lid and ensure no pipework blocks future filter maintenance.

COMMISSIONING



1. Open the housing lid and ensure the filter cartridge has not shifted during installation. Rotate the cartridge briefly about its own axis with slight downward pressure, then reinstall the lid.
2. Keep the cold-water supply and bypass closed. Check all connections of the installed components and retighten if required.
3. Ensure the raw-water blending valve on the bypass is FULLY CLOSED.
4. Connect the supplied hose to the upper ventilation valve and route it to a drain or bucket.
5. Briefly open the upper ventilation valve fully. Partially open the inlet water and bypass until a continuous water stream exits the upper valve/hose, then close the ventilation valve fully.
6. Slowly open the main valve and bypass fully. Check every connection for leaks; if leak-tight, fully open the shut-off valves.
7. Let water run in the building for at least ten minutes at a minimum of two taps: one cold and one hot.
8. If flow remains constant without pressure or flow loss during flushing, the system is fully installed and commissioned.

Keep the remaining service parts, such as the maintenance hook, hose, silicone grease and cleaning cloth, near the installation.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Limites de fonctionnement de l'AWFS Home

Pression d'eau	2 bar à 5 bar
Température de l'eau	4 °C à 65 °C
Substances dissoutes totales	max. 60 °fH / 600 ppm

Le boîtier haut de gamme en acier inoxydable a été testé et certifié pour une résistance à la pression jusqu'à 8 bar. Pour une installation hors des conditions de pression indiquées, le fabricant doit être consulté au préalable. Sans confirmation du fabricant, la couverture de garantie ne peut pas être assurée.

MAINTENANCE

La cartouche filtrante doit être remplacée après un an. En cas de défaut technique, contactez le distributeur ou un professionnel certifié. Le remplacement régulier de la cartouche est indispensable. Sauf indication contraire, remplacez-la une fois par an. Un remplacement anticipé peut être nécessaire si le débit diminue nettement ou si la protection anticalcaire baisse. Cela n'indique pas nécessairement un défaut du filtre, mais peut signaler davantage de particules fines, une fortecharge calcaire dans l'eau non filtrée ou une consommation supérieure à la moyenne. Une notice de maintenance séparée est disponible pour le remplacement correct dela cartouche. Le respect des intervalles indiqués est une condition préalable aux demandes de garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

Evodrop accorde une garantie fabricant de 20 ans sur le boîtier haut de gamme en acier inoxydable, couvrant les défauts de matériaux et de fabrication. Les pièces d'usure telles que cartouches et joints, ainsi que l'installation et la maintenance, restent soumises aux intervalles usuels de remplacement et d'entretien. Les accords supplémentaires entre client final et distributeur n'engagent pas le fabricant. Les composants extérieurs à l'AWFS Home, comme le réducteur de pression, le préfiltre ou les tuyauteries, sont exclus de la garantie fabricant. Sont également exclus les dommages dus à la négligence, à un usage abusif ou à une installation non conforme. Dans les limites autorisées par la loi, le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une utilisation impropre, une installation incorrecte ou au non-respect de cette notice. Les dispositions légales du pays concerné s'appliquent.

REMARQUES IMPORTANTES

- Service, réparation et remplacement sont réalisés conformément aux directives internes du fabricant et aux dispositions légales nationales impératives.
- Les réparations après la période de garantie peuvent être facturées.
- Toute utilisation non autorisée, démontage, modification ou maintenance non professionnelle de l'AWFS Home n'est pas couverte par la garantie.
- Le non-respect de cette notice peut annuler les droits à garantie dans les limites autorisées par la loi.
- Aucune responsabilité ne peut être assumée pour les conséquences de l'utilisation de cartouches ou systèmes d'autres fabricants avec l'AWFS Home.

Remarqueconcernant le contrôledubypass

- Toute installation doit être raccordée à un ensemble de raccordement conforme et certifié (module bypass), fourni par l'entreprise installatrice.
- Avant l'installation, le plombier ou technicien responsable doit contrôler intégralement le bypass existant ou neuf.
- Vérifier le bon fonctionnement mécanique, l'absence de fuite, le réglage correct et le débit prévu.
- La vanne de mélange d'eau brute doit être entièrement fermée; aucune eau non filtrée ne doit être ajoutée.
- Tout défaut, dysfonctionnement ou doute doit être corrigé avant la mise en service. Les dommages liés à un bypass non contrôlé, défectueux ou mal réglé n'ouvrent pas droit à garantie ou responsabilité contre le fabricant, dans les limites autorisées par la loi.

Nouvelle plage de dureté douce : 15-20 °fH

INFORMATIONS SUR LA DURETÉ DE L'EAU ET LES RÉGLAGES

- Si unappareilpermet un réglagede ladureté, réglez-le sur 15-20 °fH.
- Continuez à remplir le lave-vaisselle avec du sel. Un sel régénérant sans antiagglomérant ni additifs est recommandé.
- Les tests en bandelettes ou gouttes peuvent montrer peu de changement après installation. Ils mesurent principalement le calcium et le magnésium et ne sont pas conçus pour démontrer la protection anticalcaire du système.
- Selon le fabricant, les minéraux restent dans l'eau tandis que le calcaire est traité; il s'agit d'une caractéristique centrale du système.
- L'acide malique utilisé est naturellement orange. Après une stagnation prolongée, davantage de complexes peuvent se dissoudre et provoquer une coloration temporaire. Ne pas confondre avec la rouille. Après une longue absence, rincer les conduites pendant 1-2 minutes.

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

Déballez soigneusement toutes les pièces et vérifiez la présence des éléments suivants :

- AWFS Home - boîtier en acier inoxydable
- Cartouche filtrante
- 2x vannes de purge
- Tuyau en caoutchouc pour vidange/purge
- Crochet de maintenance
- Tube de graisse silicone
- Instructions d'installation

IMPORTANT : La cartouche n'est pas encore installée dans le boîtier. Insérez-la conformément à la notice jointe et faites-la pivoter autour de son axe jusqu'à sentir son enclenchement.

MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRE

Pour une installation professionnelle, l'installateur doit prévoir :

- Raccord du réseau vers tube à sertir de 28 mm
- Raccord vers filetage mâle 1 pouce à joint plat
- Tuyauteries, transitions et coudes nécessaires
- Ensemble de raccordement pour systèmes d'adoucissement (module bypass)

REMARQUE SUR LE MONTAGE

Protégez le système du gel. Le raccordement à un bypass approprié est obligatoire. L'installation doit de préférence être réalisée par un plombier qualifié. L'intégration au réseau d'eau relève de la responsabilité de l'installateur. Tous les filetages et raccords doivent être correctement étanchés et minutieusement contrôlés après montage.

RACCORDEMENTS

L'AWFS Home dispose d'un filetage mâle 1 pouce en acier inoxydable avec joint plat. Utilisez un adaptateur adapté au raccord pressé ou au tuyau choisi.

Raccordements

Filetagemâle 1pouce en acier inoxydable (joint plat)

Sens d'écoulement

Respecterle sens d'écoulement indiqué sur le boîtier.

Orientation d'installation

Montage vertical uniquement.



4 mm



1" flat-seal adapter

MONTAGE DES VANNES DE PURGE



Visser une vanne de purge sur le couvercle du boîtier.



Monter la seconde vanne sur le raccord fileté prévu à l'entrée/sortie d'eau.

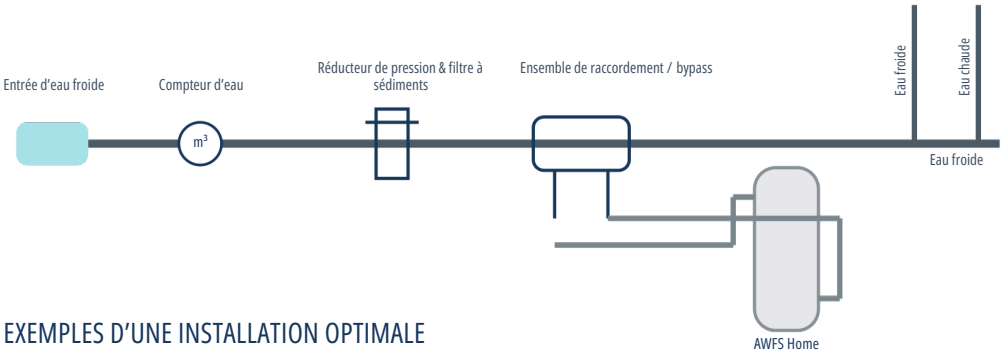


Graissage du joint

Avant la mise en service, retirez le joint noir du couvercle, appliquez une petite quantité uniforme de graisse silicone fournie, puis remettez le joint proprement en place.

SCHÉMA D'INSTALLATION

Un schéma d'installation défini doit être respecté. Choisissez l'emplacement en fonction de l'installation du bâtiment et de l'espace disponible. Si la conduite de jardin doit être intégrée ou si le montage après le réducteur de pression est impossible, une autre position ne peut être utilisée qu'après consultation du fabricant. Toute autre variante doit être convenue à l'avance.



EXEMPLES D'UNE INSTALLATION OPTIMALE

Respectez toujours le schéma. Prévoyez au moins 60 cm d'espace libre au-dessus du couvercle et veillez à ce qu'aucune conduite n'empêche la maintenance future du filtre.



Montage suspendu sur colliers et bride en Y.



Montage au sol sur bride en Y compacte.



Montage suspendu compact sur colliers.

60cm Respectez toujours le schéma. Prévoyez au moins 60 cm d'espace libre au-dessus du couvercle et veillez à ce qu'aucune conduite n'empêche la maintenance future du filtre.

MISE EN SERVICE



1. Ouvrez le couvercle du boîtier et vérifiez que la cartouche n'a pas bougé pendant le montage. Tournez-la brièvement autour de son axe avec une légère pression vers le bas, puis remontez le couvercle.
2. Laissez fermées l'alimentation d'eau froide et le bypass. Contrôlez toutes les connexions et resserrez si nécessaire.
3. Assurez-vous que la vanne de mélange d'eau brute sur le bypass est ENTIÈREMENT FERMÉE.
4. Raccordez le tuyau fourni à la vanne de purge supérieure et dirigez-le vers une évacuation ou un seau.
5. Ouvrez brièvement complètement la vanne de purge supérieure. Ouvrez partiellement l'arrivée d'eau et le bypass jusqu'à obtenir un jet continu par le tuyau, puis refermez complètement la vanne de purge.
6. Ouvrez lentement complètement la vanne principale et le bypass. Contrôlez l'étanchéité de tous les raccords; si tout est étanche, ouvrez complètement les vannes d'arrêt.
7. Laissez couler l'eau dans le bâtiment au moins dix minutes sur au moins deux robinets : un froid et un chaud.
8. Si le débit reste constant sans perte de pression ou de débit pendant le rinçage, l'installation est correctement montée et mise en service.

Conservez les pièces de maintenance restantes, telles que crochet, tuyau, graisse silicone et chiffon de nettoyage, à proximité de l'installation.

INFORMAZIONI PRELIMINARI IMPORTANTI

Limiti operativi per AWFS Home

Pressione dell'acqua	da 2 bar a 5 bar
Temperatura dell'acqua	da 4 °C a 65 °C
Solidi totali disciolti	max. 60 °fH / 600 ppm

Il corpo di alta qualità in acciaio inox è stato testato e certificato per una resistenza alla pressione fino a 8 bar. Per installazioni al di fuori delle condizioni indicate è necessario consultare preventivamente il produttore. Senza conferma del produttore non può essere garantita la copertura in garanzia.

MANUTENZIONE

La cartuccia filtrante deve essere sostituita dopo un anno. In caso di guasto tecnico, contattare il distributore o un tecnico certificato. La sostituzione periodica della cartuccia è indispensabile. Salvo diversa indicazione, sostituirla una volta all'anno. Può essere necessario anticipare la sostituzione se la portata diminuisce sensibilmente o se la protezione anticalcare si riduce. Ciò non indica necessariamente un difetto del filtro, ma può dipendere da una maggiore presenza di particellefini, un'elevata quantità di calcare nell'acqua non trattata o un consumo superiore alla media. Per la corretta sostituzione è disponibileunaguida dimanutenzione separata. Il rispetto degli intervalli indicati è requisito per eventuali diritti di garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Evodrop concede 20 anni di garanzia del produttore sul corpo di alta qualità in acciaio inox per difetti di materiale e fabbricazione. Le parti soggette a usura, come cartucce e guarnizioni, nonché installazione e manutenzione, sono soggette ai normali intervalli di sostituzione e servizio. Accordi aggiuntivi tra cliente finale e distributore non vincolano il produttore. Componenti esterni al sistema AWFS Home, come riduttore di pressione, prefiltro o tubazioni, sono esclusi dalla garanzia del produttore. Sono esclusi anche i danni causati da negligenza, uso improprio o installazione non conforme. Nei limiti consentiti dalla legge, il produttore non risponde di danni dovuti a uso improprio, installazione errata o mancato rispetto di queste istruzioni. Si applicano le disposizioni di legge del Paese interessato.

AVVERTENZE IMPORTANTI

- Assistenza, riparazione e sostituzione vengono eseguite secondo le direttive interne del produttore e le disposizioni di legge nazionali imperative.
- Le riparazioni dopo la scadenza della garanzia possono essere a pagamento.
- Uso non autorizzato, smontaggio, modifica o manutenzione non professionale dell'AWFS Home non sono coperti da garanzia.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può far decadere i diritti di garanzia nei limiti consentiti dalla legge.
- Non si assume responsabilità per le conseguenze dell'uso di cartucce o sistemi idrici di altri produttori in combinazione con AWFS Home.

Nota sulla verifica del bypass

- Ogni installazione deve essere collegata mediante un gruppo conforme e certificato (modulo bypass), predisposto dall'azienda installatrice.
- Prima dell'installazione, l'idraulico o tecnico responsabile deve controllare integralmente il bypass esistente o nuovo.
- Verificare funzionamento meccanico, assenza di perdite, corretta regolazione e portata prevista.
- La valvola di miscelazione dell'acqua grezza deve essere completamente chiusa; non deve essere miscelata acqua non trattata.
- Qualsiasi guasto, dubbio o difetto deve essere eliminato prima della messa in servizio. Danni dovuti a un bypass non verificato, difettoso o regolato in modo errato non danno luogo a diritti di garanzia o responsabilità verso il produttore, nei limiti consentiti dalla legge.

Nuovo intervallo di durezza dolce: 15-20 °fH

INFORMAZIONI SULLA DUREZZA DELL'ACQUA E SULLE IMPOSTAZIONI

- Seun apparecchio consentelaregolazione della durezza,impostare15-20 °fH.
- Continuare a riempire la lavastoviglie con sale. Si consiglia sale rigenerante senza antiagglomeranti o additivi.
- I test a strisce o a gocce possono mostrare poche variazioni dopo l'installazione. Misurano soprattutto calcio e magnesio e non sono progettati per dimostrare la protezione anticalcare del sistema.
- Secondo il produttore, i minerali rimangono nell'acqua mentre il calcare viene trattato; è una caratteristica centrale del sistema.
- L'acido malico utilizzato è naturalmente arancione. Dopo una lunga stagnazione possono dissolversi più complessi e comparire una temporanea colorazione. Non va confusa con ruggine. Dopo una lunga assenza, sciacquare le linee per 1-2 minuti.

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

Disimballare con cura tutti i componenti e verificare la presenza di:

- AWFS Home - corpo in acciaio inox
- Cartuccia filtrante
- 2x valvole di sfiato
- Tubo in gomma per svuotamento/sfiato
- Gancio di manutenzione
- Tubetto di grasso siliconico
- Istruzioni di installazione

IMPORTANTE: La cartuccia non è ancora inserita nel corpo. Installarla secondo le istruzioni allegate e ruotarla sul proprio asse fino a percepire chiaramente l'innesto.

MATERIALE SUPPLEMENTARE

Per un'installazione a regola d'arte, l'installatore deve predisporre:

- Raccordo dalla rete a tubo pressfitting da 28 mm
- Raccordo a filettatura esterna da 1 pollice con tenuta piana
- Tubazioni, transizioni e curve necessarie
- Gruppo di collegamento per impianti di addolcimento (modulo bypass)

NOTA SULL'INSTALLAZIONE

Proteggere l'impianto dal gelo. Il collegamento a un bypass idoneo è obbligatorio. L'installazione dovrebbe essere eseguita da un idraulico qualificato. L'integrazione nella rete idrica è responsabilità dell'installatore. Tutte le filettature e connessioni devono essere accuratamente sigillate e controllate per eventuali perdite al termine del montaggio.

COLLEGAMENTI

AWFS Home dispone di filettatura esterna da 1 pollice in acciaio inox con tenuta piana. Utilizzare un adattatore adatto al raccordo pressfitting o alla tubazione scelta.

Collegamenti

Filettaturaesternada 1 pollice in acciaio inox (tenuta piana)
Direzione del flusso

Rispettareladirezioneindicatasul corpo.
Orientamento di installazione
Installazione esclusivamente verticale.



4 mm



1" flat-seal adapter

INSTALLAZIONE DELLE VALVOLE DI SFIATO



Avvitare una valvola di sfiato sul coperchio del corpo.



Montare la seconda valvola sull'attacco filettato previsto presso ingresso/uscita acqua.

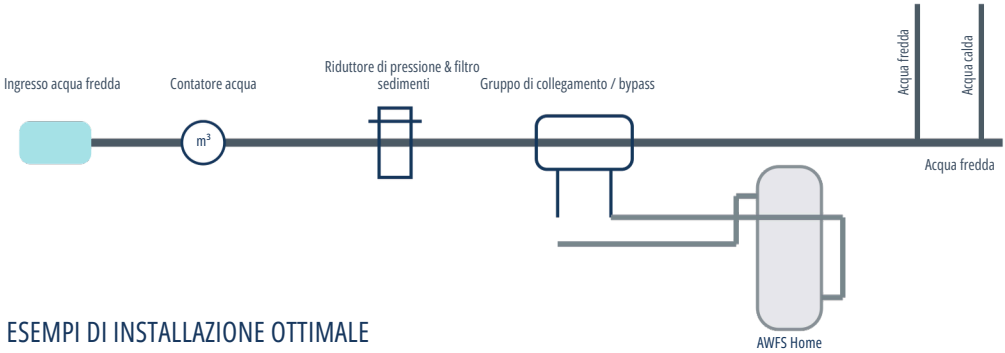


Lubrificazione dell'anello di tenuta

Prima della messa in servizio, rimuovere l'anello nero dal coperchio, applicare una piccola quantità uniforme di grasso siliconico fornito e rimontare correttamente l'anello.

SCHEMA DI INSTALLAZIONE

È previsto uno schema di installazione definito. Scegliere la posizione in base all'impianto dell'edificio e allo spazio disponibile. Se deve essere inclusa la linea del giardino o non è possibile installare a valle del riduttore di pressione, una posizione diversa è ammessa solo previa consultazione del produttore. Altre varianti devono essere concordate in anticipo.



ESEMPI DI INSTALLAZIONE OTTIMALE

Rispettare sempre lo schema. Garantire almeno 60 cm di spazio libero sopra il coperchio e assicurarsi che nessuna tubazione impedisca la futura manutenzione del filtro.



Montaggio sospeso su collari e flangia a Y.



Montaggio a pavimento su flangia a Y compatta.



Montaggio sospeso compatto su collari.

60cm Rispettare sempre lo schema. Garantire almeno 60 cm di spazio libero sopra il coperchio e assicurarsi che nessuna tubazione impedisca la futura manutenzione del filtro.

MESSA IN SERVIZIO



1. Aprire il coperchio e verificare che la cartuccia non si sia spostata durante l'installazione. Ruotarla brevemente sul proprio asse con una leggera pressione verso il basso, quindi rimontare il coperchio.
2. Mantenere chiusi alimentazione dell'acqua fredda e bypass. Controllare tutte le connessioni e serrare se necessario.
3. Assicurarsi che la valvola di miscelazione dell'acqua grezza sul bypass sia COMPLETAMENTE CHIUSA.
4. Collegare il tubo fornito alla valvola di sfiato superiore e convogliarlo verso uno scarico o un secchio.
5. Aprire brevemente completamente la valvola di sfiato superiore. Aprire parzialmente ingresso acqua e bypass finché dal tubo esce un getto continuo, quindi richiudere completamente la valvola di sfiato.
6. Aprire lentamente e completamente valvola principale e bypass. Verificare la tenuta di tutti i raccordi; se tutto è a tenuta, aprire completamente le valvole di chiusura.
7. Lasciare scorrere l'acqua nell'edificio per almeno dieci minuti da almeno due rubinetti: uno freddo e uno caldo.
8. Se il flusso rimane costante senza perdite di pressione o portata durante il risciacquo, il sistema è correttamente installato e messo in servizio.

Conservare vicino all'installazione le parti di manutenzione rimanenti, come gancio, tubo, grasso siliconico e panno di pulizia.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Límites de funcionamiento de AWFS Home

Presión del agua	2 bar a 5 bar
Temperatura del agua	4 °C a 65 °C
Sólidos disueltos totales	máx. 60 °fH / 600 ppm

La carcasa de acero inoxidable de alta calidad ha sido probada y certificada para una resistencia a la presión de hasta 8 bar. Para instalar fuera de las condiciones indicadas debe consultarse previamente al fabricante. Sin confirmación del fabricante no puede garantizarse la cobertura de garantía.

MANTENIMIENTO

El cartucho filtrante debe sustituirse después de un año. En caso de defecto técnico, contacte con el distribuidor o un profesional certificado. La sustitución periódica del cartucho es esencial. Salvo indicación contraria, sustitúyalo una vez al año. Puede ser necesario adelantar el cambio si el caudal disminuye notablemente o se reduce la protección contra la cal. Esto no implica necesariamente un defecto del filtro; puede indicar más partículas finas, una elevada cargade cal en el agua sin trataro unconsumo superior a la media. Existe una guía de mantenimiento separada para sustituir correctamente el cartucho. El cumplimiento de los intervalosindicados esrequisito para las reclamaciones de garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Evodrop concede una garantía del fabricante de 20 años sobre la carcasa de acero inoxidable de alta calidad para defectos de materiales y fabricación. Las piezas de desgaste, como cartuchos y juntas, así como la instalación y el mantenimiento, están sujetas a los intervalos habituales de sustitución y servicio. Los acuerdos adicionales entre cliente final y distribuidor no vinculan al fabricante. Los componentes externos al AWFS Home, como reductores de presión, prefiltros o tuberías, quedan excluidos de la garantía del fabricante. También quedan excluidos los daños por negligencia, uso indebido o instalación incorrecta. En la medida permitida por la ley, el fabricante no responde de daños por uso inadecuado, instalación incorrecta o incumplimiento de estas instrucciones. Se aplican las disposiciones legales del país correspondiente.

INDICACIONES IMPORTANTES

- El servicio, la reparación y la sustitución se realizan conforme a las directrices internas del fabricante y las disposiciones legales nacionales obligatorias.
- Las reparaciones una vez finalizada la garantía pueden tener coste.
- El uso no autorizado, desmontaje, modificación o mantenimiento no profesional de AWFS Home no están cubiertos por garantía.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede anular derechos de garantía en la medida permitida por la ley.
- No se asume responsabilidad por las consecuencias del uso de cartuchos o sistemas de otros fabricantes en combinación con AWFS Home.

Nota sobre la verificación del bypass

- Toda instalación debe conectarse mediante un conjunto conforme y certificado (módulo bypass), proporcionado por la empresa instaladora.
- Antes de instalar, el fontanero o técnico responsable debe revisar por completo el bypass existente o nuevo.
- Compruebe el funcionamiento mecánico, ausencia de fugas, ajuste correcto y caudal previsto.
- La válvula de mezcla de agua bruta debe estar completamente cerrada; no debe mezclarse agua sin tratar.
- Cualquier fallo, duda o defecto debe corregirse antes de la puesta en servicio. Los daños debidos a un bypass no verificado, defectuoso o mal ajustado no generan derechos de garantía o responsabilidad frente al fabricante, en la medida permitida por la ley.

Nuevo rango de dureza suave: 15-20 °fH

INFORMACIÓN SOBRE LA DUREZA DEL AGUA Y AJUSTES

- Si un aparato permite ajustar la dureza, configúrelo en 15-20°fH.
- Siga rellenando el lavavajillas con sal. Se recomienda sal regenerante sin antiaglomerantes ni aditivos.
- Las pruebas de tiras o gotas pueden mostrar pocos cambios después de la instalación. Miden principalmente calcio y magnesio y no están diseñadas para demostrar la protección antical del sistema.
- Según el fabricante, los minerales permanecen en el agua mientras se trata la cal; es una característica central del sistema.
- El ácido málico utilizado es naturalmente naranja. Tras una parada prolongada pueden disolverse más complejos y aparecer una coloración temporal. No debe confundirse con óxido. Tras una ausencia prolongada, deje correr las líneas 1-2 minutos.

PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Desembale cuidadosamente todos los componentes y compruebe que estén presentes:

- AWFS Home - carcasa de acero inoxidable
- Cartucho filtrante
- 2x válvulas de purga
- Manguera de goma para vaciado/purga
- Gancho de mantenimiento
- Tubo de grasa de silicona
- Instrucciones de instalación

IMPORTANTE: El cartucho aún no está instalado en la carcasa. Insértelo según las instrucciones adjuntas y gírelo sobre su propio eje hasta notar que encaja.

MATERIAL ADICIONAL

Para una instalación profesional, el instalador debe proporcionar:

- Racor desde la red a tubo prensado de 28 mm
- Racor a rosca macho de 1 pulgada con junta plana
- Tuberías, transiciones y codos necesarios
- Conjunto de conexión para sistemas de descalcificación (módulo bypass)

NOTA SOBRE EL MONTAJE

Proteja el sistema contra las heladas. La conexión a un bypass adecuado es obligatoria. La instalación debe realizarla preferentemente un fontanero cualificado. La integración en la red de agua es responsabilidad del instalador. Todas las roscas y conexiones deben sellarse correctamente y comprobarse exhaustivamente para detectar fugas tras la instalación.

CONEXIONES

AWFS Home dispone de rosca macho de 1 pulgada en acero inoxidable con junta plana. Utilice un adaptador adecuado a la conexión prensada o tubería seleccionada.

Conexiones

Roscamachode 1 pulgada en acero inoxidable (junta plana)

Dirección del flujo

Respete la dirección marcada en la carcasa.

Orientación de instalación

Instalación únicamente vertical.



4 mm



1" flat-seal adapter

MONTAJE DE LAS VÁLVULAS DE PURGA



Enrosque una válvula de purga en la tapa de la carcasa.



Monte la segunda válvula en la conexión roscada prevista junto a la entrada/salida de agua.

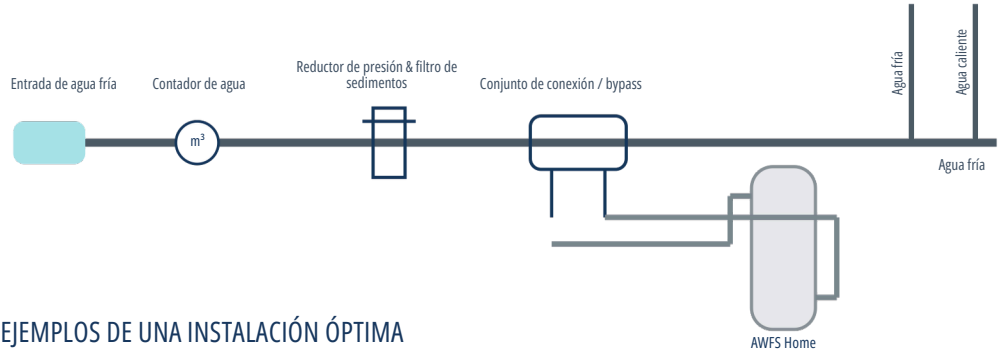


Lubricación de la junta

Antes de la puesta en servicio, retire la junta negra de la tapa, aplique una pequeña cantidad uniforme de la grasa de silicona suministrada y vuelva a colocar correctamente la junta.

ESQUEMA DE INSTALACIÓN

Debe respetarse un esquema de instalación definido. Elija la ubicación en función de la instalación del edificio y el espacio disponible. Si debe incluirse la línea de jardín o no es posible instalar después del reductor de presión, solo puede utilizarse otra posición tras consultar con el fabricante. Otras variantes deben acordarse previamente.



EJEMPLOS DE UNA INSTALACIÓN ÓPTIMA

Respete siempre el esquema. Mantenga al menos 60 cm de espacio libre sobre la tapa de la carcasa y asegúrese de que ninguna tubería impida el futuro mantenimiento del filtro.



Montaje suspendido sobre abrazaderas y brida en Y.



Montaje en suelo sobre brida en Y compacta.



Montaje suspendido compacto sobre abrazaderas.

60 cm

Respete siempre el esquema. Mantenga al menos 60 cm de espacio libre sobre la tapa de la carcasa y asegúrese de que ninguna tubería impida el futuro mantenimiento del filtro.

PUESTA EN SERVICIO



1. Abra la tapa y compruebe que el cartucho no se haya desplazado durante la instalación. Gírelo brevemente sobre su eje con ligera presión hacia abajo y vuelva a colocar la tapa.
2. Mantenga cerrados el suministro de agua fría y el bypass. Revise todas las conexiones y vuelva a apretar si es necesario.
3. Asegúrese de que la válvula de mezcla de agua bruta del bypass esté COMPLETAMENTE CERRADA.
4. Conecte la manguera suministrada a la válvula de purga superior y llévela a un desagüe o cubo.
5. Abra brevemente por completo la válvula de purga superior. Abra parcialmente la entrada de agua y el bypass hasta obtener un flujo continuo por la manguera y cierre de nuevo completamente la válvula de purga.
6. Abra lentamente por completo la válvula principal y el bypass. Compruebe todas las conexiones; si son estancas, abra completamente las válvulas de cierre.
7. Deje correr el agua en el edificio durante al menos diez minutos en un mínimo de dos grifos: uno de agua fría y otro de agua caliente.
8. Si el caudal permanece constante sin pérdida de presión o de flujo durante el enjuague, el sistema está correctamente instalado y puesto en servicio.

Conserve cerca de la instalación las piezas de mantenimiento restantes, como el gancho, la manguera, la grasa de silicona y el paño de limpieza.

CONTACT & FABRIKANT

Distributeur & Analemma merkeigenaar

Water and Light B.V.
Bisschopsstraat 2
3732 HV De Bilt
The Netherlands

T +31 85 124 9018
E info@analemma-water.nl
W: www.analemma-water.nl

Fabrikant

Evodrop AG
Birkenstrasse 21
CH-8306 Brüttisellen
Zwitserland

www.evodrop.com

Belangrijk: Laat installatie en inbedrijfstelling uitvoeren volgens deze handleiding en de lokaal geldende voorschriften. Controleer na installatie alle verbindingen op lekkage. Neem bij waterlekkage of twijfel over de installatie onmiddellijk contact op met een gekwalificeerde loodgieter.

Important: Have the installation and commissioning performed in accordance with this manual and local regulations. After installation, check all connections for leaks. In the event of a water leak or if you have any doubts about the installation, contact a qualified plumber immediately.

Wichtig: Lassen Sie die Installation und Inbetriebnahme gemäß dieser Anleitung und den vor Ort geltenden Vorschriften durchführen. Überprüfen Sie nach der Installation alle Anschlüsse auf Undichtigkeiten. Wenden Sie sich bei Wasseraustritt oder Zweifeln hinsichtlich der Installation unverzüglich an einen qualifizierten Installateur.

Important : Veillez à ce que l'installation et la mise en service soient effectuées conformément au présent manuel et aux réglementations locales en vigueur. Après l'installation, vérifiez l'étanchéité de tous les raccords. En cas de fuite d'eau ou de doute concernant l'installation, contactez immédiatement un plombier qualifié.

Importante: Si raccomanda di eseguire l'installazione e la messa in funzione in conformità con il presente manuale e con le normative vigenti a livello locale. Dopo l'installazione, si prega di verificare che non vi siano perdite in tutti i collegamenti. In caso di perdite d'acqua o di dubbi sull'installazione, si prega di contattare immediatamente un idraulico qualificato.

Importante: Realice la instalación y la puesta en marcha de acuerdo con este manual y con la normativa vigente en su localidad. Tras la instalación, compruebe que no haya fugas en todas las conexiones. En caso de fuga de agua o si tiene alguna duda sobre la instalación, póngase en contacto inmediatamente con un fontanero cualificado.